



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1851 z 28. mája 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa homogenity podkladových expozícií v sekuritizácii** ⁽¹⁾ 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1852 z 30. októbra 2019, ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení „Gall del Penedès“ (CHZO)** 6
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1853 z 5. novembra 2019, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom** 7

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/1854 z 29. októbra 2019, ktorým sa zriaďuje európska výskumná infraštruktúra pre technológie zobrazovania v biologických a biomedicínskych vedách – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Euro-BioImaging (Euro-BioImaging ERIC) [oznámené pod číslom C(2019) 7612]** ⁽¹⁾ 9
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/1855 z 5. novembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/776/EÚ, ktorým sa zriaďuje Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru** 14

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/1851

z 28. mája 2019,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa homogenity podkladových expozícií v sekuritizácii

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402 z 12. decembra 2017, ktorým sa stanovuje všeobecný rámec pre sekuritizáciu a vytvára sa osobitný rámec pre jednoduchú, transparentnú a štandardizovanú sekuritizáciu, a ktorým sa menia smernice 2009/65/ES, 2009/138/ES a 2011/61/EÚ a nariadenia (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 648/2012 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 ods. 14 tretí pododsek a článok 24 ods. 21 tretí pododsek,

keďže:

- (1) S cieľom dosiahnuť spoľahlivú náležitú starostlivosť zo strany investorov a uľahčiť im posudzovanie príslušných rizík v súlade s cieľmi nariadenia (EÚ) 2017/2402 by podkladové expozície sekuritizácie mali mať podobné rizikové profily. Preto je potrebné stanoviť jednotné kritériá na určenie homogenity danej skupiny podkladových expozícií.
- (2) Skupina podkladových expozícií by sa mala považovať za homogénnu len vtedy, ak obsahuje expozície len jedného druhu aktív. Mali by sa preto identifikovať odlišné druhy aktív, aby sa zodpovedajúcim spôsobom mohli priradiť expozície. Dobre etablované druhy aktív na určenie homogenity danej skupiny podkladových expozícií sa už identifikovali trhovým postupom. S cieľom zabezpečiť, aby sa neobmedzovali finančné inovácie a nebránilo sa existujúcim trhovým postupom, by sa však malo umožniť, aby sa osobitné skupiny podkladových expozícií, ktoré nezodpovedajú jednému z uvedených dobre etablovaných druhov aktív, takisto považovali za jediný druh aktív na základe vnútorných metódik a parametrov, ktoré konzistentne uplatňuje originátor alebo sponzor. Existuje aj možnosť, že jedna expozícia by mohla byť zaradená do viac než jedného druhu aktív. Napriek tomu by všetky podkladové expozície v konkrétnej sekuritizácii mali patriť k tomu istému druhu aktív.
- (3) Štandardy upisovania sú určené na meranie a posudzovanie kreditného rizika spojeného s podkladovými expozíciami pre sekuritizáciu, a preto sú užitočnými ukazovateľmi homogenity uvedených expozícií. Uplatňovanie podobných štandardov upisovania by sa preto malo používať ako ukazovateľ toho, že skupina podkladových expozícií má podobné rizikové profily, zatiaľ čo uplatňovanie štandardov upisovania, ktoré nie sú podobné, môže mať za následok expozície s podstatne odlišnými rizikovými profilmi dokonca aj vtedy, ak takéto štandardy upisovania majú vysokú kvalitu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 35.

- (4) Poskytovanie služieb podkladových expozícií vrátane monitorovania, zhromažďovania a spravovania peňažných pohľadávok z podkladových expozícií na strane aktív SSPE má podstatný vplyv na peňažné toky očakávané od týchto podkladových expozícií, a preto uľahčuje prognózy peňažných tokov a umožňuje, aby si investori vytvárali štatisticky spoľahlivé predpoklady o charakteristikách platieb a zlyhaní. Bez ohľadu na to, či poskytovanie služieb spravuje originátor, originátori a tretia strana alebo tretie strany, by spravovanie poskytovania služieb skupiny podkladových expozícií prostredníctvom podobných postupov, systémov a riadenia malo byť nevyhnutnou podmienkou na to, aby bola skupina podkladových expozícií uznaná za homogénnu. Podkladové expozície v skupine by preto mali podliehať postupom poskytovania služieb, ktoré sú dostatočne podobné na to, aby investorovi umožnili s istotou posúdiť vplyv poskytovania služieb v rámci podobných parametrov.
- (5) V prípade určitých druhov aktív nemusia byť investori schopní riadne posúdiť podkladové riziká skupiny podkladových expozícií len na základe použitia podobných postupov poskytovania služieb a štandardov opisovania. S cieľom zabezpečiť presné posúdenie homogenity by sa preto na určité druhy aktív mali uplatňovať určité faktory. Originátor alebo sponzor by preto mal na individuálnom základe uplatňovať jeden alebo viac relevantných faktorov pri zohľadnení druhu sekuritizácie (t. j. sekuritizácia s výnimkou ABCP alebo sekuritizácia ABCP), charakteristík osobitných pre konkrétnu skupinu podkladových expozícií a toho, či sú investori schopní posúdiť podkladové riziká výslednej skupiny na základe spoločných metódik a parametrov. Druhy aktív „kreditné facility poskytované fyzickým osobám na účely osobnej a rodinnej spotreby alebo spotreby domácností“ a „obchodné pohľadávky“ sa však považujú za dostatočne homogénne ako druhy aktív za predpokladu, že sa uplatňujú aj podobné štandardy opisovania a postupy poskytovania služieb. Uplatňovanie dodatočných požiadaviek na uvedené druhy aktív v podobe faktorov homogenity by viedlo k nadmerným koncentráciám v sekuritizovaných portfóliách. Uplatňovanie faktorov homogenity na uvedené druhy aktív by sa preto nemalo vyžadovať.
- (6) Keď podkladové expozície zmenia svoje charakteristiky vzhľadom na podmienky homogenity vrátane faktorov homogenity z dôvodov mimo kontroly originátora alebo sponzora, a nie z dôvodu chyby na strane originátora, nemalo by sa to považovať za dôsledok pre homogenitu skupiny, pokiaľ expozície v čase vzniku sekuritizácie inak spĺňali požiadavky tohto nariadenia a takáto zmena nastala po vzniku sekuritizácie. Vzhľadom na to, že podmienky určenia homogenity podkladových expozícií sú relevantné pre sekuritizáciu ABCP aj pre sekuritizáciu s výnimkou ABCP, na obidva druhy sekuritizácií by sa mali uplatňovať rovnaké ustanovenia bez ohľadu na jednotlivé faktory homogenity, ktoré môžu byť relevantné len pre určité druhy aktív sekuritizácie ABCP alebo sekuritizácie s výnimkou ABCP.
- (7) Ustanovenia v tomto nariadení sú úzko prepojené, pretože sa zaoberajú homogenitou v prípade sekuritizácie ABCP aj sekuritizácie s výnimkou ABCP. Na účely zabezpečenia koherentnosti medzi uvedenými ustanoveniami, ktoré by mali nadobudnúť účinnosť v rovnakom čase, a s cieľom umožniť komplexný prehľad a kompaktný prístup k nim pre osoby, ktoré podliehajú uvedeným povinnostiam, je vhodné začleniť do jedného nariadenia aj regulačné technické predpisy týkajúce sa homogenity vyžadované nariadením (EÚ) 2017/2402. Toto nariadenie vychádza z návrhu regulačných technických predpisov, ktoré Európsky orgán pre bankovníctvo predložil Komisii.
- (8) Pred predložením návrhu technických predpisov, z ktorých vychádza toto nariadenie, Európsky orgán pre bankovníctvo úzko spolupracoval s Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy (ESMA) a Európskym orgánom pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA). EBA takisto vykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu regulačných technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a požiadal o stanovisko Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve vytvorenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010⁽²⁾,

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Homogenita podkladových expozícií

Na účely článku 20 ods. 8 a článku 24 ods. 15 nariadenia (EÚ) 2017/2402 sa podkladové expozície považujú za homogénne, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) zodpovedajú jednému z týchto druhov aktív:
 - i) úvery na nehnuteľný majetok určený na bývanie, ktoré sú zabezpečené jednou alebo viacerými hypotékami na nehnuteľný majetok, alebo sú plne zaručené oprávneným poskytovateľom zabezpečenia uvedeným v článku 201 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 ^(¹) a kvalifikujú sa do 2. stupňa kreditnej kvality alebo vyššie, ako sa stanovuje v tretej časti hlavy II kapitole 2 uvedeného nariadenia;
 - ii) úvery na podnikanie, ktoré sú zabezpečené jednou alebo viacerými hypotékami na nehnuteľný majetok určený na podnikanie vrátane kancelárskych priestorov alebo iných priestorov určených na podnikanie;
 - iii) kreditné facility poskytované fyzickým osobám na účely osobnej a rodinnej spotreby alebo spotreby domácností;
 - iv) kreditné facility vrátane úverov a lízingov poskytované akémukoľvek typu podnikov alebo spoločností;
 - v) úvery a lízingy na motorové vozidlá;
 - vi) pohľadávky z kreditných kariet;
 - vii) obchodné pohľadávky;
 - viii) iné podkladové expozície, ktoré originátor alebo sponzor považuje za odlišný druh aktív na základe vnútorných metodík a parametrov;
- b) sú upísané v súlade so štandardmi, ktoré uplatňujú podobné prístupy pri posudzovaní súvisiaceho kreditného rizika;
- c) sú im poskytované služby v súlade s podobnými postupmi na monitorovanie, zhromažďovanie a spravovanie peňažných pohľadávok na strane aktív SSPE;
- d) v súlade s článkom 2 sa uplatňuje jeden alebo viac faktorov homogenity.

Na účely písmena a) tohto článku, ak podkladová expozícia zodpovedá viac ako jednému druhu aktív, uvedená expozícia sa priraduje len jednému druhu aktív v uvedenej sekuritizácii.

Túto homogenitu neovplyvňujú žiadne zmeny podkladových expozícií v skupine, ktorá sa považuje za homogénnu podľa tohto nariadenia, ak sú tieto zmeny spôsobené dôvodmi mimo kontroly originátora alebo sponzora.

Článok 2

Faktory homogenity

1. Faktory homogenity pre druh aktív uvedený v článku 1 písm. a) bode i) sú tieto:
 - a) ranking práv v oblasti zabezpečenia, na základe ktorých skupina podkladových expozícií pozostáva len z jednej z týchto možností:
 - i) úvery zabezpečené prostredníctvom rankingu prednostných práv v oblasti zabezpečenia týkajúcich sa nehnuteľného majetku určeného na bývanie;
 - ii) úvery zabezpečené prostredníctvom rankingu nižších a všetkých prednostných práv v oblasti zabezpečenia týkajúcich sa nehnuteľného majetku určeného na bývanie;
 - iii) úvery zabezpečené prostredníctvom rankingu nižších práv v oblasti zabezpečenia týkajúcich sa nehnuteľného majetku určeného na bývanie;
 - b) druh nehnuteľného majetku určeného na bývanie, na základe ktorého skupina pozostáva len z jedného z týchto druhov:
 - i) majetok prinášajúci zisk;
 - ii) majetok neprinášajúci zisk;
 - c) jurisdikcia, na základe ktorej skupina pozostáva z expozícií zabezpečených nehnuteľným majetkom určeným na bývanie nachádzajúcim sa v tej istej jurisdikcii.

^(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).

2. Faktory homogenity pre druh aktív uvedený v článku 1 písm. a) bode ii) sú tieto:
- a) ranking práv v oblasti zabezpečenia, na základe ktorých skupina pozostáva len z jedného z týchto druhov podkladových expozícií:
 - i) úvery zabezpečené prostredníctvom rankingu prednostných práv v oblasti zabezpečenia týkajúcich sa nehnuteľného majetku určeného na podnikanie;
 - ii) úvery zabezpečené prostredníctvom rankingu nižších a všetkých prednostných práv v oblasti zabezpečenia týkajúcich sa nehnuteľného majetku určeného na podnikanie;
 - iii) úvery zabezpečené prostredníctvom rankingu nižších práv v oblasti zabezpečenia týkajúcich sa nehnuteľného majetku určeného na podnikanie;
 - b) druh nehnuteľného majetku určeného na podnikanie, na základe ktorého skupina pozostáva len z jedného z týchto druhov:
 - i) administratívne budovy;
 - ii) maloobchodné priestory;
 - iii) nemocnice;
 - iv) skladovacie zariadenia.
 - v) hotely;
 - vi) priemyselné nehnuteľnosti;
 - vii) iný osobitný druh nehnuteľného majetku určeného na podnikanie;
 - c) jurisdikcia, na základe ktorej skupina pozostáva z podkladových expozícií zabezpečených nehnuteľným majetkom nachádzajúcim sa v tej istej jurisdikcii.
3. Faktory homogenity pre druh aktív uvedený v článku 1 písm. a) bode iv) sú tieto:
- a) druh dlžníka, na základe ktorého skupina pozostáva len z jedného z týchto druhov dlžníkov:
 - i) mikropodniky, malé a stredné podniky;
 - ii) iné typy podnikov a spoločností;
 - b) jurisdikcia, na základe ktorej skupina pozostáva len z jedného z týchto druhov podkladových expozícií:
 - i) expozície zabezpečené nehnuteľným majetkom nachádzajúcim sa v tej istej jurisdikcii;
 - ii) expozície voči dlžníkom s bydliskom v tej istej jurisdikcii.
4. Faktory homogenity pre druh aktív uvedený v článku 1 písm. a) bode v) sú tieto:
- a) druh dlžníka, na základe ktorého skupina pozostáva z podkladových expozícií len s jedným z týchto druhov dlžníkov:
 - i) fyzické osoby;
 - ii) mikropodniky, malé a stredné podniky;
 - iii) iné typy podnikov a spoločností;
 - iv) subjekty verejného sektora;
 - v) finančné inštitúcie;
 - b) jurisdikcia, na základe ktorej skupina pozostáva z podkladových expozícií voči dlžníkom s bydliskom v tej istej jurisdikcii.
5. Faktory homogenity pre druh aktív uvedený v článku 1 písm. a) bode vi) sú tieto:
- a) druh dlžníka, na základe ktorého skupina pozostáva z podkladových expozícií len s jedným z týchto druhov dlžníkov:
 - i) fyzické osoby;
 - ii) mikropodniky, malé a stredné podniky;
 - iii) iné typy podnikov a spoločností;
 - iv) subjekty verejného sektora;
 - v) finančné inštitúcie;
 - b) jurisdikcia, na základe ktorej skupina pozostáva z podkladových expozícií voči dlžníkom s bydliskom v tej istej jurisdikcii.

6. Faktory homogenity pre druh aktív uvedený v článku 1 písm. a) bode viii) sú tieto:

- a) druh dlžníka;
- b) ranking práv v oblasti zabezpečenia;
- c) druh nehnuteľného majetku;
- d) jurisdikcia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. mája 2019

Za Komisiu
Predseda
Jean-Claude JUNCKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/1852

z 30. októbra 2019,

ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení „Gall del Penedès“ (CHZO)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 53 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 Komisia preskúmala žiadosť Španielska o schválenie zmeny špecifikácie chráneného zemepisného označenia „Gall del Penedès“ zapísaného do registra na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 2016/929 ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že nejde o nepodstatnú zmenu v zmysle článku 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, Komisia danú žiadosť o zmenu uverejnila v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾.
- (3) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, zmena špecifikácie by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Gall del Penedès“ (CHZO) sa schvaľuje.*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzná v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. októbra 2019

za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/929 z 1. júna 2016, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Gall del Penedès (CHZO)] (Ú. v. EÚ L 155, 14.6.2016, s. 7).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 217, 28.6.2019, s. 10.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/1853**z 5. novembra 2019,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 zo 7. júla 2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 2465/96 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 písm. b),

keďže:

- (1) V prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa uvádza zoznam fyzických a právnických osôb, verejných inštitúcií, spoločností a agentúr a subjektov predchádzajúcej vlády Iraku, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov, ktoré boli umiestnené mimo Iraku k 22. máju 2003.
- (2) Dňa 30. októbra 2019 sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol o vypustení dvoch záznamov zo zoznamu osôb alebo subjektov, na ktoré by sa malo uplatňovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (3) Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. novembra 2019

Za Komisiu
v mene predsedu
riaditeľ Útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 169, 8.7.2003, s. 6.

PRÍLOHA

V prílohe III k nariadeniu Rady (ES) č. 1210/2003 sa vypúšťajú tieto záznamy:

- „183. STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS (alias GENERAL ESTABLISHMENT FOR IRRIGATION PROJECTS). Adresy: a) Northgate, Karanteena, P.O. Box 148, Baghdad, Iraq; b) Al-Muadham, near Engineering College, P.O. Box 14186, Baghdad, Iraq.
184. STATE ORGANIZATION FOR LAND RECLAMATION (alias a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR PLANTATION AND DEVELOPMENT OF THE RECLAIMED LANDS, b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR EXECUTION OF LAND RECLAMATION CONTRACTS, c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF CENTRAL AND NORTHERN AREAS, d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF SOUTHERN AREAS). Adresy: a) Amiriya, Abu Gharib, P.O. Box 6161, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 6061, Aamrlya 7, Nisan, Iraq; c) P.O. Box 609, Al-Sadoon St., Baghdad, Iraq; d) P.O. Box 27, Wasit Province, Kut, Iraq.“
-

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/1854

z 29. októbra 2019,

ktorým sa zriaďuje európska výskumná infraštruktúra pre technológie zobrazovania v biologických a biomedicínskych vedách – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Euro-BioImaging (Euro-BioImaging ERIC)

[oznámené pod číslom C(2019) 7612]

(Iba anglické, bulharské, české, dánske, fínske, francúzske, holandské, maďarské, nemecké, portugalské, švédske a talianske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Bulharsko, Česko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Izrael, Holandsko, Maďarsko, Nórsko, Portugalsko, Rakúsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo, Taliansko a Európske laboratórium molekulárnej biológie predložili Komisii žiadosť o zriadenie európskej výskumnej infraštruktúry pre technológie zobrazovania v biologických a biomedicínskych vedách – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Euro-BioImaging (Euro-BioImaging ERIC) (ďalej len „žiadosť“). Belgicko oznámilo svoje rozhodnutie zúčastňovať sa na konzorciu Euro-BioImaging ERIC ako pozorovateľ. Žiadatelia sa dohodli, že hostiteľským členským štátom konzorcia Euro-BioImaging ERIC bude Fínsko.
- (2) Nariadenie (ES) č. 723/2009 bolo rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 72/2015 ⁽²⁾ začlenené do Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHP).
- (3) Spojené kráľovstvo predložilo 29. marca 2017 oznámenie o svojom zámere vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Zmluvy sa prestanú vzťahovať na Spojené kráľovstvo odo dňa nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení alebo, ak sa tak nestane, a s ohľadom na rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/584 ⁽³⁾, 1. novembra 2019, pokiaľ Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyselne nerozhodne o predĺžení tejto lehoty.
- (4) Po vystúpení z Únie a bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia dohody o vystúpení, sa Spojené kráľovstvo bude považovať za tretiu krajinu v zmysle článku 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 723/2009.
- (5) Komisia podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 723/2009 posúdila túto žiadosť a dospela k záveru, že spĺňa požiadavky stanovené v uvedenom nariadení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 72/2015 z 20. marca 2015, ktorým sa mení protokol 31 k dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd [2016/755] (Ú. v. EÚ L 129, 19.5.2016, s. 85).

⁽³⁾ Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/584 prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom z 11. apríla 2019, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 ZEÚ (Ú. v. EÚ L 101, 11.4.2019, s. 1).

- (6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 723/2009,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Týmto sa zriaďuje európska výskumná infraštruktúra pre technológie zobrazovania v biologických a biomedicínskych vedách – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Euro-BioImaging (Euro-BioImaging ERIC).
2. Základné prvky stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC sú uvedené v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Bulharskej republike, Českej republike, Dánskemu kráľovstvu, Fínskej republike, Francúzskej republike, Holandskému kráľovstvu, Izraelskému štátu, Maďarsku, Nórskemu kráľovstvu, Portugalskej republike, Rakúskej republike, Švédskemu kráľovstvu, Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, Talianskej republike a Európskemu laboratóriu molekulárnej biológie.

V Bruseli 29. októbra 2019

Za Komisiu
Carlos MOEDAS
člen Komisie

PRÍLOHA

ZÁKLADNÉ PRVKY STANOV KONZORCIA EURO-BIOIMAGING ERIC

Nasledujúce články a odseky článkov stanov Euro-BioImaging-ERIC predstavujú základné prvky v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 723/2009.

1. Úlohy a činnosti (článok 1 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)

1. Hlavnou úlohou konzorcia Euro-BioImaging ERIC je zriadenie a prevádzka distribuovanej výskumnej infraštruktúry zobrazovania v celej Európe, ktorá výskumným pracovníkom poskytuje otvorený prístup k inovačným biologickým a lekárskeým technológiám zobrazovania. Euro-BioImaging ERIC má tiež za cieľ poskytovať odborné služby, služby týkajúce sa obrazových údajov a služby odbornej prípravy, aby podporilo vykonávanie špičkového výskumu s použitím technológií zobrazovania.
2. V rámci plnenia svojej hlavnej úlohy, v súlade s ustanoveniami týchto stanov a pri realizácii päťročného strategického plánu konzorcia Euro-BioImaging, vykonáva konzorcium Euro-BioImaging ERIC najmä tieto činnosti:
 - a) otvorený fyzický prístup k infraštruktúre zobrazovania;
 - b) pokročilé odborné znalosti a služby pre používateľov technológií;
 - c) odborná príprava používateľov technológií, zamestnancov zariadení a technologických odborníkov;
 - d) analýza údajov a podpora ukladania obrazových údajov, ktoré vytvárajú používatelia;
 - e) otvorený virtuálny prístup k softvéru na obrazovú analýzu a k archívom obrazových údajov vo verejnom záujme;
 - f) vysokokvalitné normy pre získavanie snímok, odbornú prípravu a riadenie údajov;
 - g) koordinačné a integračné činnosti na európskej úrovni pre vedecké komunity v oblasti zobrazovania;
 - h) akúkoľvek inú činnosť potrebnú na plnenie svojej hlavnej úlohy.
3. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC môže vykonávať aj iné činnosti, ako napríklad:
 - a) propagovať konzorcium Euro-BioImaging ERIC;
 - b) zavádzať najnovšie technologické poznatky súvisiace so službami;
 - c) realizovať spoločné rozvojové činnosti prostredníctvom koordinovaného dlhodobého programu rozvoja zahŕňajúceho spoluprácu medzi uzlami konzorcia Euro-BioImaging a skupinami používateľov vrátane priemyslu;
 - d) prenášať poznatky do priemyslu a k tvorcom politík,
 - e) podporovať zdroje konzorcia Euro-BioImaging ERIC na účely vzdelávania a odbornej prípravy;
 - f) spolupracovať a zabezpečovať interoperabilitu s výskumnými infraštruktúrami v súvisiacich a dopĺňujúcich sa oblastiach.
4. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC plní svoju hlavnú úlohu na neziskovom základe. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC môže vykonávať len obmedzené pridružené hospodárske činnosti, či už priamo alebo nepriamo, za predpokladu, že tieto činnosti sú zlučiteľné s hlavnou úlohou konzorcia Euro-BioImaging ERIC a činnosťami potrebnými na plnenie tejto úlohy a toto plnenie neohrozujú. Každý príjem vytvorený týmito obmedzenými pridruženými hospodárskymi činnosťami slúži konzorciu Euro-BioImaging ERIC na podporu jeho cieľov.

2. Štatutárne sídlo (článok 2 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)

1. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC je distribuovaná výskumná infraštruktúra so štatutárnym sídlom vo Fínsku.
2. Európske laboratórium molekulárnej biológie bude hostiť osobitnú sekciu danej komunity zameranú na biologické zobrazovanie a správu obrazových údajov (Bio-Hub) a Taliansko bude hostiť osobitnú sekciu danej komunity zameranú na lekárske zobrazovanie a správu obrazových údajov (Med-Hub).
3. Štatutárne sídlo, Bio-Hub a Med-Hub tvoria Euro-BioImaging Hub.

4. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC je prepojené prostredníctvom dohôd o úrovni poskytovaných služieb s uzlami Euro-BioImaging, ktoré sa nachádzajú na území členov konzorcia Euro-BioImaging ERIC.

3. **Názov (článok 3 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)**

Európska výskumná infraštruktúra s názvom „Európska výskumná infraštruktúra pre technológie zobrazovania v biologických a biomedicínskych vedách“ je zriadená ako Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) podľa nariadenia (ES) č. 723/2009 a nazýva sa „Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Euro-BioImaging“ alebo „Euro-BioImaging ERIC“.

4. **Trvanie a postup ukončenia činnosti (článok 4 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)**

1. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC existuje na neurčitý čas, ale jeho činnosť sa môže ukončiť v súlade s postupom stanoveným v odsekoch 2 až 3.
2. O ukončení činnosti konzorcia Euro-BioImaging ERIC rozhoduje rada konzorcia Euro-BioImaging dvojtretinovou väčšinou.
3. Aktíva, ktoré zostali po zaplatení dlhov konzorcia Euro-BioImaging ERIC, sa rozdelia medzi členov konzorcia Euro-BioImaging ERIC a pozorovateľov v pomere k ich zhromaždeným príspevkom konzorciu Euro-BioImaging ERIC, pokiaľ rada konzorcia Euro-BioImaging nerozhodne inak.

5. **Zodpovednosť (článok 5 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)**

1. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC zodpovedá za svoje dlhy. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC nezodpovedá za záväzky uzlov konzorcia Euro-BioImaging.
2. Finančná zodpovednosť členov konzorcia Euro-BioImaging ERIC za konzorcium Euro-BioImaging ERIC je obmedzená na ich príslušné príspevky.
3. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC musí uzatvoriť primerané poistenie na krytie rizík súvisiacich s prevádzkou konzorcia Euro-BioImaging ERIC.

6. **Politika prístupu pre používateľov (článok 6 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)**

1. Účinný prístup k službám konzorcia Euro-BioImaging ERIC vrátane fyzického prístupu ku všetkým technológiám zobrazovania, odbornej príprave a znalostiam sa poskytuje na základe vedeckej prospešnosti a technickej uskutočniteľnosti navrhovaného výskumného projektu používateľov.
2. Rada konzorcia Euro-BioImaging schvaľuje pravidlá prístupu, ktorými sa riadia postupy a kritériá prístupu k službám konzorcia Euro-BioImaging ERIC, pričom sa zohľadňujú zásady Európskej charty pre prístup k výskumným infraštruktúram.
3. Obrazové údaje, ktoré konzorcium Euro-BioImaging ERIC spravuje, sú v prípade, že to právne predpisy umožňujú, dostupné a voľne prístupné všetkým výskumníkom, vedeckým inštitúciám a iným zainteresovaným stranám, v súlade so zásadami FAIR. Na používanie a zber údajov sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia týkajúce sa ochrany údajov.

7. **Politika týkajúca sa vedeckého hodnotenia (článok 7 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)**

Vedecká poradná rada konzorcia Euro-BioImaging každoročne hodnotí aktivity konzorcia Euro-BioImaging ERIC.

8. **Politika šírenia informácií (článok 8 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)**

1. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC uľahčuje výskum a vo všeobecnosti podporuje čo najotvorenejší prístup k výskumným údajom, a to za podmienok stanovených v politike konzorcia Euro-BioImaging ERIC týkajúcej sa šírenia informácií.
2. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC požiada výskumných pracovníkov, aby svoje výsledky výskumu zverejnili a ponúkli ich k dispozícii prostredníctvom konzorcia Euro-BioImaging ERIC. Využívanie služieb alebo infraštruktúry konzorcia Euro-BioImaging ERIC, prípadne služieb aj infraštruktúry, sa musí uviesť v publikáciách.

3. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC využíva viacero kanálov na oslovenie cieľových skupín vrátane webového portálu, informačného bulletinu, workshopov, účasti na konferenciách, článkov v časopisoch a denníkoch.

9. Politika v oblasti práv duševného vlastníctva (článok 9 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)

1. S výhradou podmienok každej zmluvy medzi konzorciom Euro-BioImaging ERIC a používateľmi sú práva duševného vlastníctva, ktoré vytvorili používatelia konzorcia Euro-BioImaging ERIC, vo vlastníctve týchto používateľov.
2. Konzorcium Euro-BioImaging ERIC môže vlastníť práva duševného vlastníctva, ktoré úplne alebo čiastočne vytvorilo, získalo alebo vyvinulo konzorcium Euro-BioImaging ERIC za podmienok stanovených v politike v oblasti práv duševného vlastníctva konzorcia Euro-BioImaging.

10. Politika zamestnanosti (článok 10 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)

Výberové konania, nábor a zamestnávanie uchádzačov na pracovné pozície pre kanceláriu Euro-BioImaging Hub musia byť transparentné, nediskriminačné a musí sa pri nich dodržiavať zásada rovnosti príležitostí.

11. Politika verejného obstarávania (článok 11 stanov konzorcia Euro-BioImaging ERIC)

Konzorcium Euro-BioImaging ERIC zaobchádza s kandidátmi vo verejnom obstarávaní a ponukami rovnako a bez diskriminácie. V rámci politiky verejného obstarávania konzorcia Euro-BioImaging ERIC sa dodržiavajú zásady transparentnosti, nediskriminácie a hospodárskej súťaže. Podrobné pravidlá týkajúce sa postupov a kritérií verejného obstarávania sa stanovujú v politike vykonávania verejného obstarávania.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/1855**z 5. novembra 2019,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/776/EÚ, ktorým sa zriaďuje Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) V oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Dôveryhodná perspektíva rozšírenia pre krajiny západného Balkánu a väčšia angažovanosť EÚ v tejto oblasti“ ⁽²⁾ prijatom podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 ⁽³⁾, sa stanovuje akčný plán, ktorého cieľom je okrem iného prehĺbiť spoluprácu v oblasti vzdelávania, mládeže a športu vrátane realizácie činností zameraných na ochranu kultúrneho dedičstva západného Balkánu, boj proti nedovolenému obchodovaniu s kultúrnymi objektmi a podporu jeho kultúrneho a kreatívneho priemyslu vrátane spolupráce v oblasti kultúry a audiovizuálnych politík.
- (2) Riadením programu Kreatívna Európa bola na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2013/776/EÚ ⁽⁴⁾ poverená Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (ďalej len „agentúra“). Poskytovanie finančných prostriedkov, ktoré umožnia účasť na rovnakom druhu opatrení, ako sú opatrenia v rámci programov, ktoré agentúra už riadi, je účinným a efektívnym spôsobom, ako osloviť cieľové skupiny nástrojov medzinárodnej spolupráce. Takéto opatrenia sa naďalej financujú z nástrojov medzinárodnej spolupráce, avšak spôsoby vykonávania sú rovnaké ako v programoch, ktoré riadi agentúra.
- (3) Agentúra preukázala účinný prístup k riadeniu programov Únie. Za niekoľko rokov si dokázala vybudovať kompetencie, zručnosti a kapacitu v oblasti riadenia zverených programov.
- (4) V spoločnom oznámení Európskemu parlamentu a Rade: „Stratégia EÚ pre medzinárodné kultúrne vzťahy“ ⁽⁵⁾ sa zdôraznila úloha medzilidských kontaktov v rámci verejnej a kultúrnej diplomacie EÚ a výslovne sa odkazovalo na programy riadené agentúrou.
- (5) V analýze nákladov a prínosov vykonanej v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 58/2003 boli zdôraznené kvantitatívne úspory aj kvalitatívne výhody delegovania riadenia financovania, ktoré má umožniť účasť na takýchto opatreniach, na agentúru. Okrem toho toto delegovanie nemá žiadny finančný vplyv na administratívny rozpočet agentúry.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ COM(2018) 65 final.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 11).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/776/EÚ z 18. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje „Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru“ a zrušuje rozhodnutie 2009/336/ES (Ú. v. EÚ L 343, 19.12.2013, s. 46).

⁽⁵⁾ JOIN/2016/029 Final.

- (6) Činnosti, ktoré agentúra vykonáva, sú v súlade s jej súčasným mandátom a poslaním. Predstavujú pokračovanie jej súčasných činností tým, že jednoducho len rozšíria výzvy s cieľom umožniť účasť príjemcov, na ktorých sa zameriavajú nástroje medzinárodnej spolupráce. Naopak interný variant by mal rušivý vplyv, pretože činnosti, ktoré sa plánujú delegovať, nikdy neboli riadené interne na materských generálnych riaditeľstvách, ktoré na ich riadenie nemajú potrebnú kapacitu.
- (7) Zodpovednosť za vykonávanie financovania z nástrojov medzinárodnej spolupráce s cieľom umožniť účasť na rovnakých opatreniach, ako sú opatrenia v rámci programov, ktorými je agentúra už poverená, by sa preto mala preniesť na agentúru a vykonávacie rozhodnutie 2013/776/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) V článku 3 ods. 1 prvom pododseku písm. e) sa uvádza, že agentúre sa zverujú „projekty v oblasti vyššieho vzdelávania“ spadajúce pod nástroje pre vonkajšiu spoluprácu. Tento text by sa mal zmeniť, aby bol v súlade s tým, že agentúre sa umožňuje riadiť zapojenie nástrojov medzinárodnej spolupráce do oblasti vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu a podporovať kultúrne a audiovizuálne sektory.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto vykonávacom rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre výkonné agentúry,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie 2013/776/EÚ sa mení takto:

1. V odôvodnení 10 sa zarážka:

— „projekty v oblasti vyššieho vzdelávania spadajúce pod nástroje pre vonkajšiu spoluprácu [...]“

nahrádza takto:

— „projekty v oblasti vzdelávania, audiovizuálneho sektora, kultúry, občianstva a mládeže spadajúce pod nástroje pre vonkajšiu spoluprácu [...]“.

2. V článku 3 ods. 1 prvom pododseku sa písmeno e) nahrádza takto:

‘e) projekty v oblasti vzdelávania, audiovizuálneho sektora, kultúry, občianstva a mládeže spadajúce pod tieto nástroje pre vonkajšiu spoluprácu:

— nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o nástroji predvstupovej pomoci (IPA II) (*),

— nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje nástroj európskeho susedstva (**),

— nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce (***),

— nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje nástroj partnerstva pre spoluprácu s tretími krajinami (****),

— nariadenie Rady o vykonávaní 11. Európskeho rozvojového fondu (*****);

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 11).

(**) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 232/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj európskeho susedstva (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 27).

(***) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 233/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce na obdobie 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 44).

(****) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 234/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj partnerstva pre spoluprácu s tretími krajinami (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 77).

(*****) Nariadenie Rady (EÚ) 2015/322 z 2. marca 2015 o vykonávaní 11. Európskeho rozvojového fondu (Ú. v. EÚ L 58, 3.3.2015, s. 1).’

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 5. novembra 2019

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Analýza nákladov a prínosov**Kvantitatívna analýza**

Retrospektívna analýza obdobia hodnotenia vykonaná v rámci 4. priebežného hodnotenia agentúry jasne preukázala úspory nákladov dosiahnuté vďaka delegovaniu na agentúru.

Celkové skutočné náklady delegovania na výkonnú agentúru ⁽¹⁾ dosiahli v rokoch 2015 – 2017 sumu 146 miliónov EUR. Tieto náklady boli oveľa nižšie ako boli odhadované náklady v internom scenári. V rokoch 2015 – 2017 predstavovali skutočné úspory nákladov vyplývajúce z rozdielu nákladov v rámci scenára výkonnej agentúry a interného scenára 57,1 milióna EUR (resp. 28,1 % odhadovaných nákladov v rámci interného scenára). Pri porovnaní pôvodne odhadovaných úspor so skutočnými úsporami z delegovania úloh na agentúru sa zistilo, že skutočné úspory počas rokov 2015 – 2017 boli v porovnaní s pôvodnými odhadmi o 6,5 % vyššie (57,1 milióna EUR v porovnaní s 53,6 milióna EUR). Podľa odhadov v analýze nákladov a prínosov *ex-ante* sa úspory v prípade scenára výkonnej agentúry primárne odvíjali od vyššieho podielu nižších nákladov na externých zamestnancov (ZZ) zamestnaných vo výkonnej agentúre a z nižšieho celkového počtu zamestnancov.

Kvalitatívna analýza

Financovanie prostredníctvom nástrojov medzinárodnej spolupráce s cieľom umožniť účasť na vzdelávacích, mládežníckych, kultúrnych a audiovizuálnych politikách profituje z mnohých dôležitých synergii. Prijatím existujúceho rámca opatrení a súčasnej infraštruktúry postupov, ako osloviť cieľových príjemcov, sa dosahuje maximálny pákový efekt súčasných opatrení, ktoré agentúra už riadi. Delegovanie na agentúru umožňuje využívať dlhodobu rozvíjanú odbornú znalosť, a najmä úspory z rozsahu, ktoré by neboli v rámci interného riešenia k dispozícii. Aj bez vyššie uvedených značných úspor nákladov spôsobených nákladmi na zamestnancov, dokážu nástroje medzinárodnej spolupráce vďaka väčším skúsenostiam v danej oblasti dosiahnuť operačné ciele spôsobom, ktorý by nebol možný, ak by Komisia vykonávala tieto opatrenia interne.

Zjednodušený finančný výkaz

Operačné viazané rozpočtové prostriedky spravované agentúrou (000 EUR)	2019	2020
Súčasná situácia	829 111	881 151
Nástroje medzinárodnej spolupráce prispievajúce k vzdelávacím, mládežníckym, kultúrnym a audiovizuálnym politikám	10 500	10 500
Spolu	839 611	891 651
Percentuálny podiel	1,3 %	1,2 %
Zamestnanci agentúry (počet osôb)	2019	2020
Súčasná situácia (bez zmeny)	438	438
Strop pre administratívny rozpočet agentúry (EÚ28)	2019	2020
Súčasná situácia (bez zmeny)	48 574	47 549

(1) Vrátane nákladov na koordináciu a monitorovanie zo strany Komisie a nákladov, na ktoré sa vzťahujú príspevky z krajín EHP/EZVO, tretích krajín a z ERF.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK